POLIITTISESTI ja industrialisesti yhdistyneen köyhälistön voimaa ei mikään mahti maailmassa kukista.

TOVERI

LÄNNEN SUOMALAISEN TYÖVÄESTÖN ÄÄNENKANNATTAJA

ORGAN OF THE WORKING CLASS IN THE WESTERN STATES. THE ONLY SOCIALIST DAILY IN THE WEST

THE circulation of the Toveri is greater than the combined circulation of all other newspapers printed in Astoria.

No. 298 — Perjantaina, jouluk. 21.—Friday, Dec. 21. — 1917—KYMMENES VUOSIK.—VOL. X.

Lloyd George ilmaisee sodankäynnin tarkotukset

(True translation filed with the Postmaster at Astoria, Ore., Dec. 21, 1917, as required by the Act of Congress of Oct. 15th, 1917.)

Lontoo, 20 p. jouluk. — Englannin sodankäynnin tarkotus on etupäässä välttämättömyys, että liittolaiset ovat turvatut tulevaisuudessa Saksan tunkeilevaisuudelta. Niinkuin Englannin pääministeri Lloyd George alahuoneessa pitämässään puheessa selvitti, voidaan tämä turvallisuus saada vain Saksan militaarisen voiman hävittämisen ja Saksan hallituksen kansanvaltaistuttamisen kautta.

"Saksan alusmaiden asukkaiden toivomukset, edut ja oma tahto olkoon määräävänä silloin kuin heidän tulevasta hallituksestaan ratkaistaan," julisti Englannin pääministeri.

"Mesopotamiaa ja Armeniaa ei pitäisi milloinkaan palauttaa Turkin vallan alle. Kysymys Saksan siirtomaiden kohtalosta kuuluu kansainvälisen rauhankongressin eteen tulevien tehtäyien joukkoon. Saksan siirtomaiden tulevat "pesänhoitajat" ottakoon selville siirtomaiden asukasten mielipiteistä — haluavatko he kuulua entisille herroilleen vai ei."

Täydellinen korvaus.

"Me vaadimme täydellisen korvauksen vallatuilla alueilla tehdystä hävityksestä ja niistä luopumista."

"Voitto on välttämätön. Kansojen liitto, jossa Saksa olisi edustettuna voitokkaine militarismeineen olisi ontto ilveily."

Lloyd George selitti, että Italian tappio on ollut liittolaisten murheen aiheena viime aikoina. Hän selitti, että Suurbritannian on tehtävä yhä suurempia uhrauksia ja lujitettava sotajoukkoja tulevan vuoden aikana.

Lloyd Georgen puheessa esitettiin Englannin ja liittolaisten vastaus kysymyksiin, mitkä ovat sodankäynnin tarkotuksena. Parlamentissa tilaisuus muodostui sangen juhlalliseksi näytelmäksi. Valtava ihmisjoukko oli läsnä, täyttäen kalleriat ja alalattian.

Lloyd George tunnusti avomielisesti, että liittolaismaat olivat suuresti pettyneet tämän vuoden sodankäynnissä, sillä Venäjän romahdus oli tehnyt tyhjäksi liittolaisten voiton tänävuonna. Hän selitti, että saksalaiset eivät olleet läntisellä maan, Cambrain pientä voittoa maan Cambrain pientä voittoa lukuunottamatta, ainoatakaan voittoa. Englannin mieshukka on ollut vain yksi neljäs-osa Saksan mieshukasta kuluneella vuodella, selitti pääministeri.

Upotussodasta pääministeri puhui toivehikkaasti, selittäen, että Englannin tuonti kuluneen vuoden aikana oli lisääntynyt 6 prosentilla. Elintarvetilanne on parantunut. Lloyd George sanoi, että elintarpeiden vähyyden takia oli Saksan työväen tuotantokyky vähentynyt yhdellä kolmanneksella.

VENÄLÄISET UPSEERIT YHTYVÄT AMERIKAN ARMEIJAAN.

(True translation filed with the Postmaster at Astoria, Ore., Dec. 21, 1917, as required by the Act of Congress of Oct. 15th, 1917.)

Amerikan armeijan päämajasta, Ranska, 20 p. jouluk. — Kaikki Ranskassa olevat venäläiset upseerit komentavasta kenraalista luutnantteihin saakka ovat tarjoutunet kenraali Pershingin komennettaviksi Amerikan sotajoukoissa tunnustukseksi siitä auliudesta, jolla Yhdysvallat suhtautuu Venäjän uudesta rakentamiseen.

Rauhankysymys Saksan valtiopäivillä

(True translation filed with the Postmaster at Astoria, Ore., Dec. 21, 1917, as required by the Act of Congress October 15th, 1917.)

Berlin, 20 p. jouluk. — Valtiopäivien isovaliokunta tulee keskustelemaan Venäjän rauhasta ja yleisestä rauhasta perjantaina, ilmotettiin tänään.

Rikkaat joutilaat menkööt työhön

Näin vastaa Seattlen unioiden keskusjärjestö työnantajayhdistykselle.

Seattle, Wash., 20 p. jouluk. — Työnantajayhdistykseltä oli tullut Seattlen unioiden keskusneuvostolle sangen häikäilemätön pyyntö. Pyydettiin keskusneuvoston kannatusta alotteelle, että valtioon hommataan työpakkolaki. Eilen iltana pitämässään kokouksessa keskusneuvosto laati sangen piikkisen vastauksen, jossa selitetään m.m., että keskusneuvosto todella kannattaa sellaista lakia, että kaikki joutilaat rikkaat pakotetaan lain kautta tekemään työtä, jotta hekin voisivat näin sodan aikana jollain muotoa kantaa kortensa isänmaan alttarille.

Tämän kirjelmän ohella keskusneuvosto hyväksyi päätöslauseen, jossa jyrkästi vastustetaan työnantajaliiton alotetta lainlaatijakunnan kokoonkutsumiseksi sitä varten, että pakkotyölaki hyväksyttäisiin valtiossa.

Suomalaiset Red Lodgessa "vapauskomitean" talutusnuorassa

Suuri "kansankokous" pidetty, jossa suomalaisilla on allekirjotutettu "uskollisuuden" vakuutuspaperi.

(True translation filed with the Postmaster at Astoria, Ore., Dec. 21, 1917, as required by the Act of Congress of Oct. 15th, 1917.)

Red Lodge, 16 p. jouluk. — Noin 1,000 henkeä, enimmäkseen suomalaissyntyisiä Red Lodgen asukkaita kokoontuneina Labor Templen kokoussaliin tänään iltapäivällä "isänmaallisessa" tarkotuksessa antoivat vastauksen moitteelle, että suomalainen rotu täällä olisi epäuskollinen Amerikan hallitukselle. Kokousta oli ilmotettu mahdollisimman hyvin koko viikon ajan, kaupungilla julkisiin paikkoihin naulatuilla ilmotuksilla ja paikallisten lehtien kautta, jotka kehottivat joukaista suomalaista yksissä miehin ottamaan osaa kokoukseen ja osottamaan siten, että he täydellisesti käsittävät Yhdysvaltain taistelevan maailman sodassa heidän etujensa puolesta. Red Lodgen "Vapauskomitea (Liberty Committee), joka on voimakkailla keinoilla tukahuttanut kapinallisuutta ja epäuskollisuutta tällä seudulla oli kutsuttu saapumaan kokoukseen joukossa ja teki sen järjestettyinä riveihin. 200 "vapauskomitean" jäsentä kokoontuivat klo 1 päivällä oikeustalolle, jokainen mies kantaen puna-valkosininauhoja, liiton merkkiä ja seurasivat Grand Army'n (sotilaallinen yhdistys) paikallisosastoa, joka marssi "vapauskomitean" edellä Labor Templelle.

Kokouksessa huomattavimpana puhujana esiintyi piirituomari C. A. Taylor, Billingsistä. Myöskin puhui englanninkielellä C. W. Thompson, kauntin korkeakoulun johtaja, joka on paikallisen kutsuntalautakunnan jäsen sekä lakimies F. P. Whicher. Joitakin suomalaisia esiintyi puhujina myös.

Puheet otettiin vastaan suosionosotuksilla ja "vapauden" soittokunta (Liberty Band) puhalsi isänmaallisia musiikkikappaleita, joita kunneltiin seisaaltaan. Kokouksessa hyväksyttiin päätöslauselma, jossa vakuutetaan jakamatonta uskollisuutta ja kannatusta Yhdysvaltain hallitukselle ja päätöslauselmalle kerättiin allekirjotuksia kokoukseen osanottajien kesken. — Butte Miner.

(Edelläolevan johdosta ei tarvinne sanoa paljon. Butte Miner on kuparitrustin äänenkannattaja ja trusti on sodan aikana niittänyt erinomaisia voittoja ja me voimme vetää johtopäätöksen käyttämällä aivojamme päästäksemme selville mistä on silloin kysymys kun sikäläiseltä taholta puhutaan suomalaisista sillä tavalla.)

Kieltäytyi avustamasta punastaristiä; vangittiin

(True translation filed with the Postmaster at Astoria, Ore., Dec. 21, 1917, as required by the Act of Congress October 15th, 1917.)

Portland, Ore., 20 p. jouluk. — Kun mrs. Isabelle Moore meni eilen Edgar Staffordin valokuvaamoon East Seventh ja Burnside katujen kulmassa ja kehotti Staffordia yhtymään punasenristin jäseneksi, kuuli hän jyrkkiä moitteita, jotka lopulta johtivat siihen että Stafford ajoi hänet pois atelieristaan.

Mrs. Moore kertoo, että kun hän oli pyytänyt Staffordia yhtymään punaseen ristiin, oli tämä vastannut, että hänellä jo oli kolme poikaa armeijassa; että tämä oli jo kyllin yhden miehen osalle, joten toiset ihmiset saattoivat lahjottaa punaseleristille, mutta hän ei anna penniäkään. Mrs. Moore oli sitten koettanut selittää Staffordille, kuinka tärkeää punaisenristin avustaminen on, jolloin Stafford oli suuttunut, ottanut kärkkyjää ranteesta ja taluttanut ulos ovesta.

Nainen valitti piirisyyttäjän apulaiselle Ryan'ille, joka heti laati vangitsemiskäskyn Staffordin vangitsemiseksi törkeästä kielenkäytöstä. Stafford vangittiin muutama hetki sen jälkeen. Hänen asiansa tulee esille perjantaina tuomari Rossmanin oikeudessa.

Sotamies työvankeuteen kun ei antautunut leikattavaksi

(True translation filed with the Postmaster at Astoria, Ore., Dec. 21, 1917, as required by the Act of Congress of Oct. 15th, 1917.)

Camp Lewis, American Lake, Wash., 20 p. jouluk. — Kenraali James A. Irons on hyväksynyt sotaoikeuden päätökset seuraavissa jutuissa:

Sigurd Linden, 69:stä komppaniasta, 166:sta prikaatista, tuomittiin viideksi vuodeksi työvankeuteen, kunniattomasti erotettavaksi ja palkkansa menettäneeksi uppiniskaisuudesta, kun ei antautunut lääkärin leikattavaksi, vaikka leikkaus olisi hänet parantanut ja tehnyt sotapalvelukseen kykeneväksi.

Louis Lavera, 61:sta komppaniasta, 166:sta prikaatista, tuomittiin yhtä suureen ranagistukseen 50 dollarin varastamisesta eräältä sotamieheltä.

Kaksi muuta sotamiestä tuomittiin kolmen kuukauden pakkotyöhön poistumisesta vahtipaikalta silloin kun heidän olisi pitänyt täyttää velvollisuutensa.

"MAITOPULA" UHKAA PORTLANDIAKIN.

Portland, Ore., 20 p. jouluk. — Oregonin meijerilikkeitten omistajien (Oregon Dairymen's) Association) kokouksessa täällä on otettu esille kysymys uhkaavan maitopulan välttämisestä. Niin vakuuttavat paroonit, että maidon saanti on käynyt yhä niukemmaksi ja että erikoisiin toimenpiteisiin tävtvy ryhtyä tilanteen auttamiseksi taikka muutoin tulee kokonaan loppu maidosta. Nähtävästi on maitopatruunilla aikomus nostaa maidon hintaa ja valmistaa yleisöä sitä vastaanottamaan puhumalla maidon niukkuudesta. Kaikesta päättäen odotettavana on maidon hinnan jatkuvaa kohoamista.

Seattlen metallityöläiset äänestävät palkanylennys-kysymyksestä

Seattle, 20 p. jouluk. — Seattlen metallityöläisten ammattijärjestöjen keskusneuvosto (Metal Trades Council) on päättänyt asettaa metallityöläisten ammattijärjestöjen liittoon kuuluvien unioitten — kaikkiaan 13 — jäsenten kesken äänestettäväksi kysymyksen hyväksytäänkö äskettäin hallituksen työselkkauskomitean teräslaivojen rakentajille ehdottama 10 prosentin palkanylennys. Samalla on äänestettävä kysymyksestä vaaditaanko Seattlen laivatelakoilla työskentelevien metallityöläisten palkkasuhteet erikseen uudestaan tutkittaviksi.

WILKESONIN KAIVOSONNETTOMUUS

Tacoma, 20 p. jouluk. — Wilkesonissa työpäälliköitten johdolla kaivannossa työskentelee yhdessä valtion kaivantojen tarkastajan ja Yhdysvaltain hallituksen kaivanto-pelastuskunnan kanssa miesjoukko etsien kaivosvieremän kaivantoon salpaamia miehiä. Pelastustyö on vaivaloista, sillä kaivannon laki on murtunut leveältä ja suuri määrä maata, kivejä ja liejua on syöksynyt kaivantoon yhdessä tulvehtivan veden kanssa. Vieremän taakse jääneitten miesten hengissä olosta ei ole mitään tietoa, samalla kun on mahdoton tietää missä heidän ruumiinsa ovat, jos ovat vierineen maapaljouden alle hautaantuneet.

Sotilaitten terveydentila "paranee"

(True translation filed with the Postmaster at Astoria, Ore., Dec. 21, 1917, as required by the Act of Congress October 15th, 1917.)

Washington, D. C., 20 p. jouluk. — Armeijan lääkintävirasto raportin mukaan on harjoitusleireillä olevia sotilaita kuollut tauteihin 262 joulukuun 14 päivään päättyneellä viikolla, kun sitä edellisellä viikolla kuolleitten määrä oli 264. Kuolemantapauksia sattui 165 "kansalliskaartilaisten" ja 97 vakinaiseen armeijaan kuuluvien sotilaitten keskuudessa. Kansalliskaartilaisista kuoli keuhkokuumeeseen 143 ja 22 aivokalvon tulehdukseen (meningites) jota on ilmennyt useille harjoitusleireille. Vakinaiseen armeijaan kuuluneista sotilaista kuoli 69 keuhkokuumeeseen ja 18 aivokalvon tulehdukseen.

TURKKILAISET VEIVÄT MUKANAAN JERUSALEMIN MUISTOMERKIT

(True translation filed with the Postmaster at Astoria, Ore., Dec. 21, 1917, as required by the Act of Congress October 15th, 1917.)

Washington, 20 p. jouluk. — Ranskan virallisen tiedonannon mukaan Jerusalemista peräytyvät turkkilaiset veivät mukanaan kaikki tärkeimmät pyhäinjäännökset ja muistomerkit, puhdistaen pyhän haudan kokonaan kalleuksista. Jerusalemin patriarkka vietiin mukana sotavankina.

Pyhänhaudan kalleudet olivat miljoonien arvoiset.

Voin hinta kohoaa

Portland, Ore., 20 p. jouluk. — Oregonin valtiossa toimii kuvernööri Withycomben määräyksestä voi-komissioni, joka muodostuu valtion rikkaimmista meijerinomistajista. Onko tämäkin "komissioni" nimitetty siinä tarkotuksessa, että huojentaa elintarvepulaa sodanaikana, on toistaiseksi arvotus. Mutta tosiasia on, että huomisesta alkaen on voin vähittäismyyntihinta Portlandissa 60 senttiä pauna eli $1.20 kahdenpaunan "rullalta", joka liene korkein hinta mitä voista on vielä milloinkaan maksettu Oregonissa.

Komissionin toiminta siis tuottaa tuloksia, mutta vastakkaisia suurten joukkojen toivomuksille.

72-VUOTIAS NAINEN MURHASI POIKANSA.

Montrose, Colo., 20 p. jouluk. — Mrs. J. Bush, 72-vuotias, tunnusti tänään viranomaisille, että hän murhasi oman poikansa John O. Bushin ja hävitti ruumiin keittämällä sen lipeässä. Eukko selitti, että John oli aikasemmin viime sunnuntaina murhannut hänen pojanpoikansa.

Vaimo teki tunnustuksen lautakunnalle, joka tutki 11-vuotiaan Ira Bushin kuoleman syytä. John Bush oli murhannut poikansa siitä suuttuneena, että poika oli varastanut jonkun summan rahaa. Pojan ruumiin oli isä hakannut kirveellä kappaleiksi ja sitten keittänyt lipeässä. Isoäiti oli näkemässä tämän hirveän tapauksen, ja hän selittää, että sen jälkeen kun John Bush oli mennyt nukkumaan, oli hän ottanut kirveen ja murhannut Johnin, peläten omaa henkeään. Hän oli hävittänyt Johnin ruumiin samalla tavalla.

Minneapolisin raitiotieläisten työselkkauksen tutkiminen

(True translation filed with the Postmaster at Astoria, Ore., Dec. 21, 1917, as required by the Act of Congress of Oct. 15th, 1917.)

Minneapolis, 18 p. jouluk. — Presidentti Wilsonin asettama työselkkausten sovittelukomitea on saapunut tänne ja ryhtynyt tutkimaan täkäläistä raitiotietyöselkkausta, jonka johdosta täällä oli kolme tuntia kestänyt yleislakko. Hallituksen komitealla oli ensimäiseksi neuvottelu kuvernööri Burnquistin kanssa, sekä valtion yleisen turvallisuuskomissionin jäsenten kanssa ja sen jälestä työläisten edustajien ja raitiotieyhtiön isännistön kanssa. Raitiotieyhtiön taholta väitettiin, että se oli yksinkertaisesti pannut täytäntöön yleisen turvallisuuskomissionin määräyksen siitä, ettei raitiotieläisten ole sallittava esiintyä palveluksessa, kantaen unionsa merkkinappia. Työväen järjestöjen edustajien taholta selitettiin, että työläisillä perustuslakien takaaman vapauden perusteella täytyy olla oikeus kantaa unionsa merkkinappia ja että työläisillä on oikeus sekä velvollisuus tehdä lakon milloin siltä kielletään sen oikeuksia, kuten tässä tapauksessa useilta sadoilta unioon kuuluvilta raitiotieläisiltä.

Austraalia näyttää äänestävän asevelvollisuuslain kumoon

(True translation filed with the Postmaster at Astoria, Ore., Dec. 21, 1917, as required by the Act of Congress of Oct. 15th, 1917.)

Vancouver, B. C., 20 p. jouluk. — Sydneystä, Austraaliasta, saapuu World-lehdelle kaapelisanoma, jossa ilmotetaan, että Austraalian kansanäänestyksessä asevelvollisuuslaista näyttää vastustus voittavan. Annetuista 2,000,000 äänestä on jo noin puolet laskettu ja niissä on 120,000 enemmistöllä vastustettu asevelvollisuutta. Noin miljoonaan ääneen, jotka vielä ovat laskematta, sisältyvät sotamiesten äänet.

PAPPI SYYTTEESSÄ MURHAPOLTOSTA.

Hood River, Ore., 20 p. jouluk. — Pastori J. L. Allen, ensimäisen baptistikirkon sielunhoitaja, asetettiin tänään syytteeseen murhapoltosta. Kanteessa mainitaan, että pappi oli vienyt kasan tyhjiä rahtilaatikoita Cascade Locks'eillä olevaan L. C. Dayn omistamaan apartmenttitaloon ja ottanut laatikoille $900 palovakuutuksen. Hän oli selittänyt laatikoiden sisältävän arvotavaraa. Senjälkeen oli pappi sytyttänyt talon tuleen ja perinyt palovakuutusmaksun. Talo oli palanut perustuksiaan myöten.

Tulva vei työläisen hengen

Sillan korjaustyössä mies putosi virtaan ja hukkui.

Centralia, Wash., 20 p. jouluk. — O. W. R. R. & N. rautatieyhtiön palveluksessa työskennellen Skookumchuck joen rautatiesillan korjauksesa putosi Clyde Shamley niminen työläinen virtaan ja hukkui. Hänet viimeksi nähtiin 100 jaardia alempana uivan maallepäin, mutta yrittäessään tavottaa kiinni rantapajun oksaan hän epäonnistui ja vajosi veden alle, josta ei enää tullut näkyviin.

Tulva on laskemassa.

Portland, 21 p. jouluk. — Tulva, joka kaikissa Oregonin ja Washingtonin valtion pienemmissä joissa kohosi äskeisten sateitten aikana suunnattomasti, on alkanut laskeutua, niin on ilmoitettu Salemista, Woodlandista ja muualta, jossa tulva on tuhoa tuottanut.

Sosialistia sakotettiin hallituksen vastustamisesta

(True translation filed with the Postmaster at Astoria, Ore., Dec. 21, 1917, as required by the Act of Congress of Oct. 15th, 1917.)

Utica, N. Y., 18 p. jouluk.— Julia Armbruster, 26 vuotias, kotoisin Syracusasta ja sosialistipuolueen jäsen, tunnusti täkäläisessä Yhdysvaltain piirioikeudessa olevansa syyllinen hallitusvastaisen agitatsionin (seditious) harjottamiseen ja hänelle rangaistukseksi tuomittiin sakkoa $300.

SOSIALISTIEN ÄÄNILUKU KASVANUT LEIPSIGISSÄ.

Tukholma, jouluk. 20. — Berliinissä ilmestyvän saksalaisen sosialistilehden Vorwärtsin kertoman mukaan sosialistien äänimäärä on kasvanut Leipzigissä sitten vuoden 1912 viidellä prosentilla. Juuri toimitetuissa kunnallisvaaleissa ovat sosialistit saaneet 75 prosenttia koko äänimäärästä. Itsenäiset sosialistit saivat lähes 64 prosenttia kaikista sosialistien äänistä.

CANADAN VAALIT

Bordenin voitto ei niinkään loistava. Huolimatta erikoisista vaalilaeista Bordenin enemmistö pieneni.

(True translation filed with the Postmaster at Astoria, Ore., Dec. 21, 1917, as required by the Act of Congress of Oct. 15th, 1917.)

Ottawa, 18 p. jouluk. — Tähän saakka saatujen vaalitietojen mukaan on Bordenin kannattajat saaneet Canadan parlamenttiin 93 edustajaa Bordenin 138 vastaan, ollen Bordenin enemmistö 45. Viimeisessä parlamentissa joka valittiin vaaleissa syyskuun 21 p. 1911 oli Bordenilla kannattajia 134 ja liberaaleilla 87, ollen silloisessa parlamentissa Bordenilla 47 edusmiehen enemmistö. Parlamentin istuntokauden aikana avonaisiksi joutuneille edusmiespaikoille toimitettujen täytevaalien kautta aleni Bordenin enemmistö 30, mutta nykyisessä vaalitaistelussa sai hän useimmat noista "liberaaleina" esiintyneistä politikoitsijoista takaisin puolelleen, kun vaalikysymys keskittyi pakollisen asevelvollisuuslain voimaanpanemiseen. Epäilemättä nykyisissä vaaleissa vaikutti suuressa määrässä "naisten äänioikeus", sellaisilla naisilla kun oli äänioikeus, joitten läheisiä omaisia, poika, veli taikka aviomies, oli sotapalveluksessa ja jonkalaisissa suhteissa olevan naisen epäilemättä voidaan uskoa äänestäneen asevelvollisuuspakon puolesta.

Sotamiesten kesken toimitetun äänestyksen tuloksista ei ole vielä tietoa, mutta sodanaikana sotamiesleireillä vallitsevan sotilaskurin voidaan katsoa takaavan sen, että sotamiesten äänet kaikki tulevat asevelvollisuuspakon kannattajille. Hallitusviranomaiset ovatkin siitä olleet vakuutettuja. Vaaleissa kuitenkin äänestivät ranskalaisten asumat maakunnat niin yksimielisesti vastustuspuolueen ehdokkaita, että tuskin sotilaitten äänillä heidän asemaansa voidaan horjuttaa, ellei New Brunswickin edusmiespaikoista, jotkut vielä joudu Bordenin kannattajille vaikka nyt äänestyksessä niissä vastuspuolue voitti.

Sosialistien äänimäärä British Columbiassa.

Victoria, B. C., 18 p. jouluk. — British Columbiassa parlamenttivaaleissa saivat ehdokkaat ääniä seuraavat määrät:

Burrardin vaalipiirissä Crowe, hallituksen ehdokas, 9,546, Donelly, liberaali, 4,417 ja Midgley työväenpuolueen ehdokas 1,643.

Vancouverin eteläisessä vaalipiirissä Cooper, hallituks. ehd., 4,384, MacDonald, liberaali, 2,039 ja McVety, työv.-puol. ehdokas, 1,014.

Nanaimossa, McIntosh, hallit. ehd., 5,046, Stewart, liberaali, 1,100 ja Taylor, työv.-puol. ehd. 627.

Victoriassa, Tolmie, hallit. eh-

(Jatkoa neljännellä sivulla)

Ukraine hylkää bolshevikien ultimatumin

(True translation filed with the Postmaster at Astoria, Ore., Dec. 21, 1917, as required by the Act of Congress October 15th, 1917.)

(C. P:n sähkösanomia Toverille)

Tukholma, 21 p. joulu. — Tänään tuli tiedoksi, että bolshevikit hommaavat itseään edustavan konventsionin perustuslakikonventsionin tilalle, jossa he olivat vähemmistönä. Bolshevikit tuskin tulevat olemaan läsnä konventsionissa vähemmistönsä tähden. Hallituksen sanotaan parhaillaan keskustelevan koko perustuslakikonventsionin hajottamisesta.

Lontoo, 21 p. jouluk. — Ulkomaavirasto kieltäytyi keskustelemasta Saksasta tulleen uutisen johdosta, jossa ilmotetaan, että liittolaismaat ovat lähettäneet itsenäisyyteen pyrkivälle Ukrainelle omat lähettiläänsä.

Pietari, 21 p. jouluk. — Ukrainen maakunta on kokonaan hylännyt bolshevikien ultimatumin, jossa kiellettiin kasakoiden avustamisesta, ja vaatii Ukrainen itsenäisyyden täyttä tunnustamista. Molemmin puolin keskitetään sotajoukkoja taistelua varten.

Kasakkain johtaja kenraali Kaledines, bolsheviki-hallitukselle lähettämässään kirjelmässä esittää sisäliissodan lopettamista, mutta hän vaatii samalla jyrkästi että bolshevikihallituksen ei pidä sekaantua Donin kasakka-alueen asioihin ja että uusi kansallinen hallitus on pian muodostettava.

Virallisesti ilmotetaan, että entiselle tsaarille Nikolai Ro-

(Jatkoa neljännellä sivulla)

KAUHEA RAUTATIEONNETTOMUUS

43 sai surmansa ja 70 loukkaantui.

Shepherdsville, Ky., 21 p. jouluk. — (U.P.) Täällä lähellä tapahtui Louisvillen ja Nashvillen välillä kulkevan matkustajajunan ja paikallisen rahti- ja tavarajunan välillä yhteentörmäys, jossa 43 henkeä sai surmansa ja 70 haavottui. Haavottuneet on viety Louisvilleen ylimääräisellä junalla. Viranomaiset toimittavat tutkintoa yhteentörmäyksen johdosta. Rahti- ja tavarajunan miehistöstä ja matkustajista kaikki saivat surmansa taikka haavottuivat.

California lähetettiin sairaita sotaväkeen

(True translation filed with the Postmaster at Astoria, Ore., Dec. 21, 1917, as required by the Act of Congress October 15th, 1917.)

Portland, Ore., 20 p. jouluk.— Kaupunginlääkäri Ziegler on joutunut pulaan erään keuhkotautisen majottamisesta, joka nykyään on kaupunginsairaalassa. Mies, Karl Backman, joutui poliisin huostaan muutama päivä sitten ja pian huomattiin, että hänessä oli pitkälle kehittynyt keuhkotuberkeli.

Backman kertoo, että hän värvättiin Californiassa ja lähetettiin American Lakelle. Kun hän oli saapunut harjotusleirille huomattiin hänen tilansa toivottomaksi ja hän hylättiin sotaväestä. Hän ei ole ollut kaupungissa kyllin kauan, että hänet voitaisiin siiottaa kauntin sairaalaan, eikä hänellä liioin ole rahaa maksa kyytiä Californiaan. Tri Ziegler sanoo, ettei hän voi käsittää miksikä Californian värväyslautakunnat lähettävät miehiä tuollaisessa tilassa sotaväkeen. — miehiä, jotka eivät edes kykene itse huolehtimaan itsestään.

Backman ei ole ensimäinen Californiasta American Lakelle lähetetty sairas mies, joka on joutunut Portlandissa poliisin huostaan. Heitä on tavattu joukottain kaupungin pohjois-osassa. Jokaiselle kyllä annetaan matkarahat paikkakunnalle, josta ovat saapuneetkin, mutta useat ennättävät kuluttaa varansa jo ennenkuin pääsevät Portlandiin, eivätkä liioin kykene työhön.